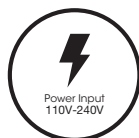
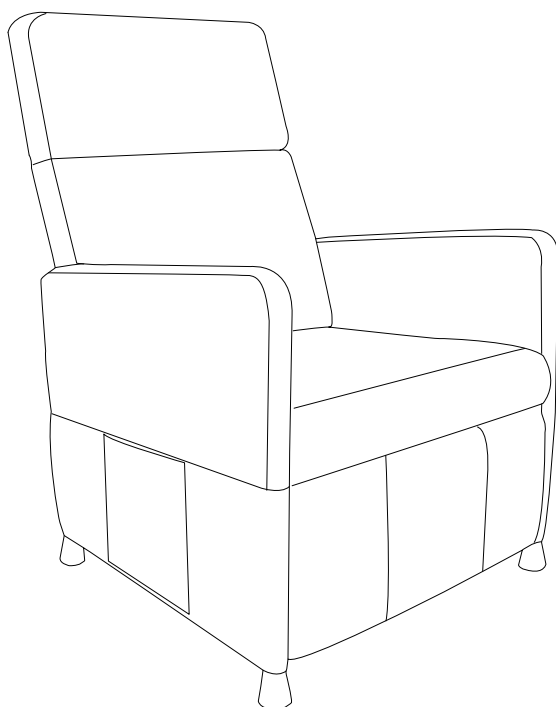


USER MANUAL / BENUTZERHANDBUCH / MANUEL DE L'UTILISATEUR / MANUALE DELL'UTENTE / MANUAL DEL USUARIO

Electric Smart Sofa / Elektrisches Smart Sofa /
Canapé intelligent électrique / Divano intelligente
elettrico / Sofá inteligente eléctrico



Caution: Do Not Exceed Maximum Listed Weight Capacity.
Serious Injury Or Property Damage May Occur!

Vorsicht: Überschreiten Sie nicht die maximale angegebene
Gewichtskapazität. Es kann zu schweren Verletzungen oder
Sachschäden kommen!

Attention : Ne pas dépasser la capacité de poids maximale
indiquée. Des blessures graves ou des dommages matériels
peuvent survenir !

Attenzione: non superare la capacità di peso massima
indicata. Possono verificarsi gravi infortuni o danni materiali!

Precaución: No exceda la capacidad de peso máxima
indicada. ¡Pueden ocurrir lesiones graves o daños a la
propiedad!



CAUTION

EN

1. Avoid overloading: Do not keep the electric chair in the highest adjustment state for long periods to prevent overloading the motor. Adjust it moderately each time and allow the chair some rest time.
2. Operate correctly: When adjusting the chair, make sure your body is not blocking the chair's movement path to avoid accidents.
3. Check cables and connections regularly: Regularly inspect the cables and battery connections of the electric chair to ensure they are not damaged or aged, preventing electrical shorts or other issues.
4. Avoid humid environments: The electric chair should not be used in humid environments to prevent damage to the circuits or rust.
5. Keep clean: Maintain the cleanliness of the electric adjustment chair, especially the electric components and button areas. Wipe with a clean cloth to avoid liquid penetration into electronic parts.
6. Do not stop suddenly or forcefully adjust: If the chair is in motion, avoid stopping suddenly or forcing adjustments, as this may damage the internal motor mechanism.



ACHTUNG

DE

1. Überlastung vermeiden: Lassen Sie den elektrischen Stuhl nicht längere Zeit im höchsten Einstellzustand, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden. Stellen Sie ihn jedes Mal moderat ein und gönnen Sie dem Stuhl etwas Ruhezeit.
2. Richtig bedienen: Stellen Sie sicher, dass Ihr Körper den Bewegungspfad des Stuhls beim Einstellen nicht blockiert, um Unfälle zu vermeiden.
3. Kabel und Verbindungen regelmäßig überprüfen: Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Akku-Verbindungen des elektrischen Stuhls, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt oder gealtert sind und keine elektrischen Kurzschlüsse oder andere Probleme auftreten.
4. Feuchte Umgebungen vermeiden: Der elektrische Stuhl sollte nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden, um Schäden an den Schaltungen oder Rost zu verhindern.
5. Sauber halten: Halten Sie den elektrischen Stuhl sauber, besonders die elektrischen Komponenten und Knöpfe. Wischen Sie mit einem sauberen Tuch ab, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in die elektronischen Teile eindringt.
6. Nicht plötzlich stoppen oder gewaltsam einstellen: Wenn der Stuhl gerade in Bewegung ist, vermeiden Sie es, plötzlich zu stoppen oder gewaltsam zu verstellen, da dies den internen Mechanismus des Motors beschädigen kann.



ATTENTION

FR

1. Évitez la surcharge : Ne laissez pas la chaise électrique dans l'état d'ajustement maximal pendant de longues périodes pour éviter une surcharge du moteur. Ajustez-la modérément à chaque utilisation et laissez la chaise se reposer.
2. Opération correcte : Lors de l'ajustement de la chaise, assurez-vous que votre corps ne bloque pas le chemin de mouvement de la chaise pour éviter les accidents.
3. Vérifiez régulièrement les câbles et les connexions : Inspectez régulièrement les câbles et les connexions de la batterie de la chaise électrique pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou vieillissants, afin d'éviter les courts-circuits ou d'autres problèmes.
4. Évitez les environnements humides : La chaise électrique ne doit pas être utilisée dans des environnements humides pour éviter les dommages aux circuits ou la rouille.
5. Gardez-la propre : Maintenez la chaise électrique propre, en particulier les composants électriques et les boutons. Essayez avec un chiffon propre pour éviter que des liquides ne pénètrent dans les parties électroniques.
6. Ne vous arrêtez pas brusquement ni ne forcez l'ajustement : Si la chaise est en mouvement, évitez de l'arrêter brusquement ou de forcer l'ajustement, car cela pourrait endommager le mécanisme interne du moteur.



ATTENZIONE

IT

1. Evitare il sovraccarico: Non mantenere la sedia elettrica nella posizione di regolazione massima per lunghi periodi per evitare sovraccaricare il motore. Regola la sedia in modo moderato ogni volta e lascia che si riposi.
2. Operare correttamente: Quando regoli la sedia, assicurati che il tuo corpo non blocchi il percorso di movimento della sedia per evitare incidenti.
3. Controlla regolarmente cavi e connessioni: Controlla regolarmente i cavi e le connessioni della batteria della sedia elettrica per assicurarti che non siano danneggiati o usurati, evitando cortocircuiti o altri problemi.
4. Evitare ambienti umidi: La sedia elettrica non deve essere utilizzata in ambienti umidi per prevenire danni ai circuiti o la ruggine.
5. Mantenere la pulizia: Mantieni pulita la sedia elettrica, in particolare i componenti elettrici e le aree dei pulsanti. Pulisci con un panno pulito per evitare che i liquidi penetrino nelle parti elettroniche.
6. Non fermarsi bruscamente né forzare la regolazione: Se la sedia è in movimento, evita di fermarti improvvisamente o di forzare la regolazione, poiché ciò potrebbe danneggiare il meccanismo interno del motore.

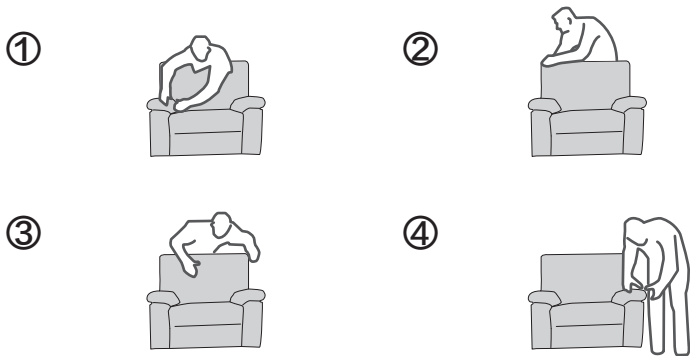
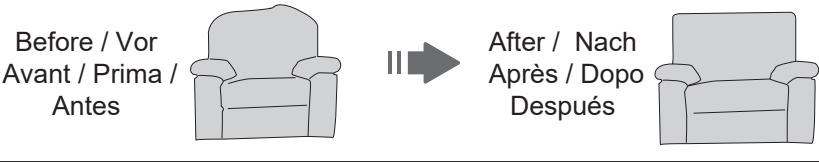


PRECAUCION

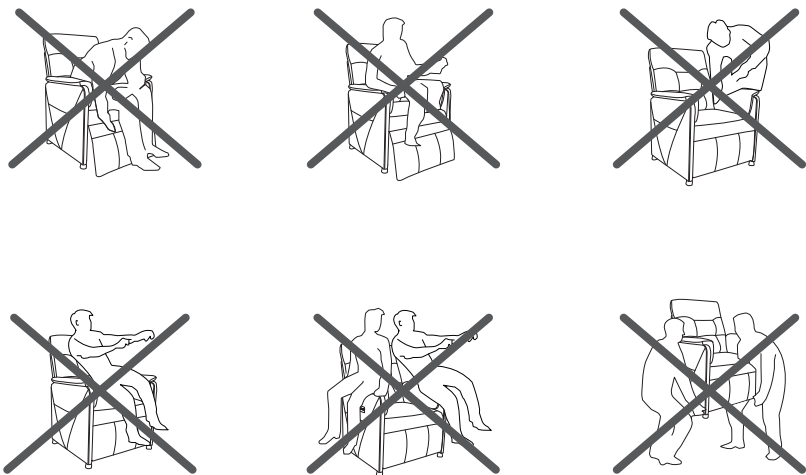
ES

1. Evite la sobrecarga: No mantenga la silla eléctrica en la posición de ajuste máxima durante periodos largos para evitar sobrecargar el motor. Ajuste de manera moderada cada vez y deje descansar la silla.
2. Operar correctamente: Al ajustar la silla, asegúrese de que su cuerpo no bloquee el camino de movimiento de la silla para evitar accidentes.
3. Revise los cables y conexiones regularmente: Inspeccione regularmente los cables y las conexiones de la batería de la silla eléctrica para asegurarse de que no estén dañados o envejecidos, evitando cortocircuitos u otros problemas.
4. Evite ambientes húmedos: La silla eléctrica no debe utilizarse en ambientes húmedos para evitar daños en los circuitos o la oxidación.
5. Mantenga limpio: Mantenga la silla eléctrica limpia, especialmente los componentes eléctricos y las áreas de los botones. Limpie con un paño limpio para evitar que los líquidos penetren en las partes electrónicas.
6. No se detenga bruscamente ni ajuste a la fuerza: Si la silla está en movimiento, evite detenerla bruscamente o ajustar a la fuerza, ya que esto podría dañar el mecanismo interno del motor.

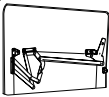
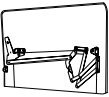
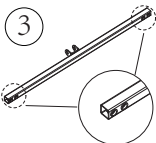
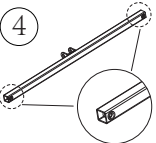
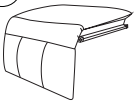
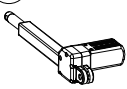
The sofa is tidied up before use / Das Sofa wird vor der Benutzung aufgeräumt./ Le canapé est rangé avant utilisation. / Il divano è sistemato prima dell'uso. / El sofá se recoge antes de usarlo.



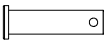
Attention / Achtung / Attention /
Attenzione / Atención



**PARTS LIST / TEILELISTE / LISTE DES PIÈCES /
ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS**

 Right-(x1)	 Left-(x1)	 (x1)	 (x1)	 (x1)
 (x1)	 (x1)	 (x1)	 (x1)	

**HARDWARE / HARDWARE / MATÉRIEL /
HARDWARE / HARDWARE**

A  Adjustable feet (x4)	B  Screws M8×20mm (x12)	C  Screws M6×15mm (x4)
D  10x40 (x2)	E  2x40 (x2)	F  Allen Key S=5mm (x1)

**SPARE PARTS / ERSATZTEILE / PIÈCES DE
RECHANGE / PEZZI DI RICAMBIO / PIEZAS DE REPUESTO**

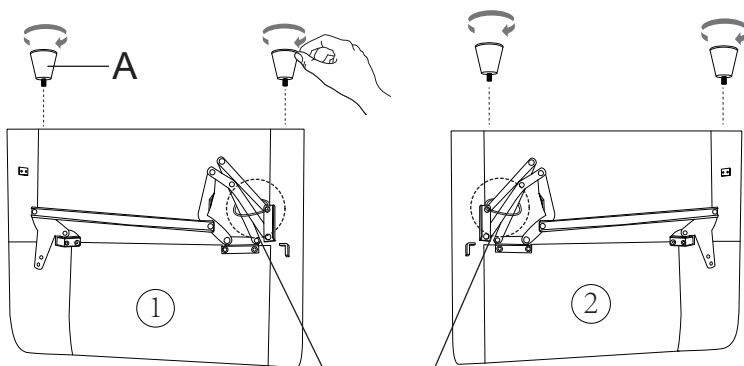
 B M8×20mm (x2)	 C M6×15mm (x1)
---	---

STEP 1

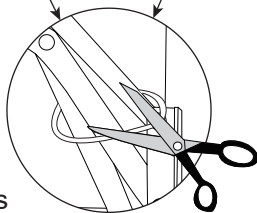
Adjustable feet



AX4



Cut the ties with scissors /
Schneiden Sie die Bindungen
mit einer Schere ab / Coupez
les liens avec des ciseaux /
Taglia i legami con le forbici /
Corta los lazos con unas tijeras



STEP 2

M8x20mm

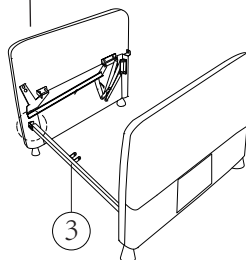
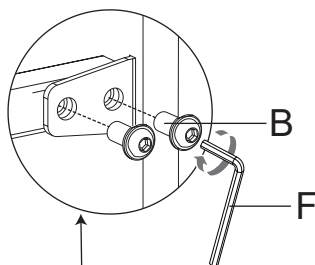
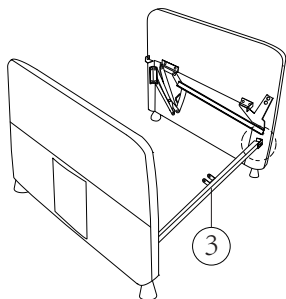


S=5mm



BX4

FX1



Note:

Standard Screw Fastening Procedure

(Applicable to all scenarios involving screws)

Step 1: Initial Fastening (Pre-tightening Stage)

Hand-tighten all screws to approximately 80% of full tightness
(do not fully secure yet), leaving adjustment room for proper alignment.

Step 2: Final Tightening

After confirming all screws are correctly positioned and aligned, fully tighten them to ensure a secure and stable installation.

STEP 3

M8x20mm

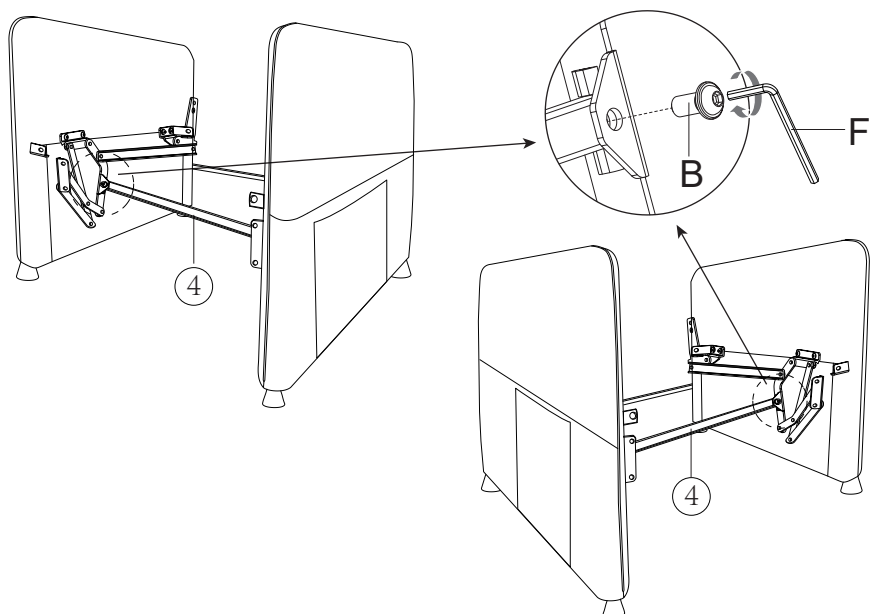


BX2

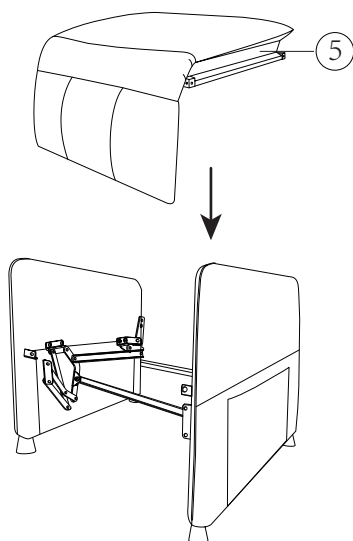
S=5mm



FX1

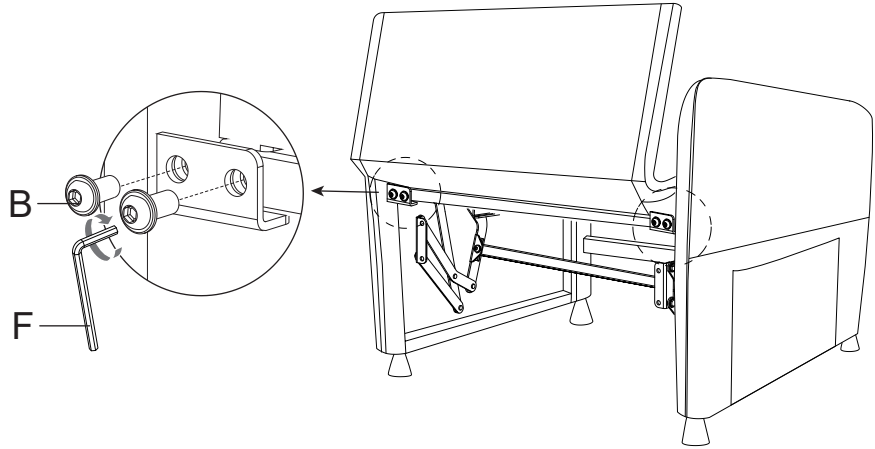


STEP 4



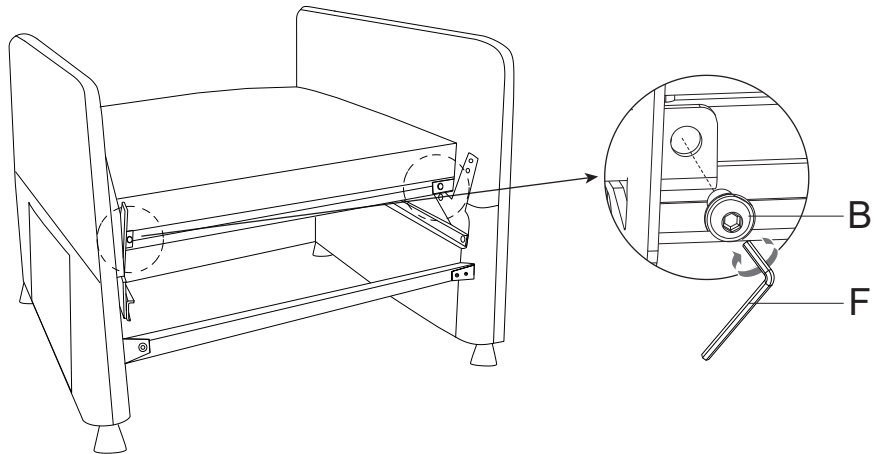
STEP 5

M8x20mm	S=5mm
	
BX4	FX1



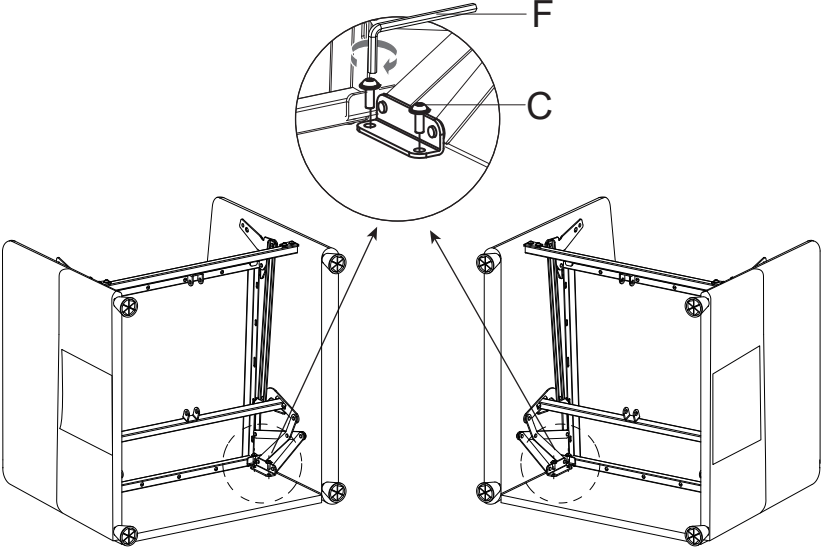
STEP 6

M8x20mm	S=5mm
	
BX2	FX1



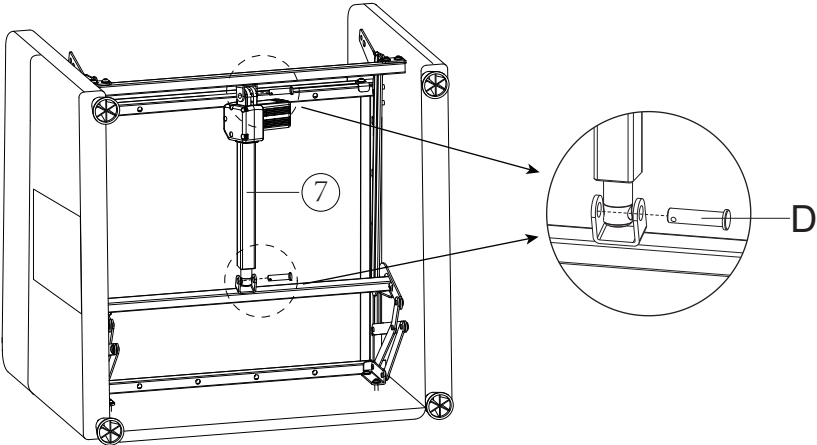
STEP 7

M6x15mm  CX4	S=5mm  FX1
---	---



STEP 8

10x40mm  DX2

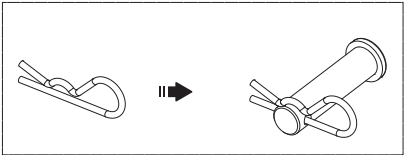
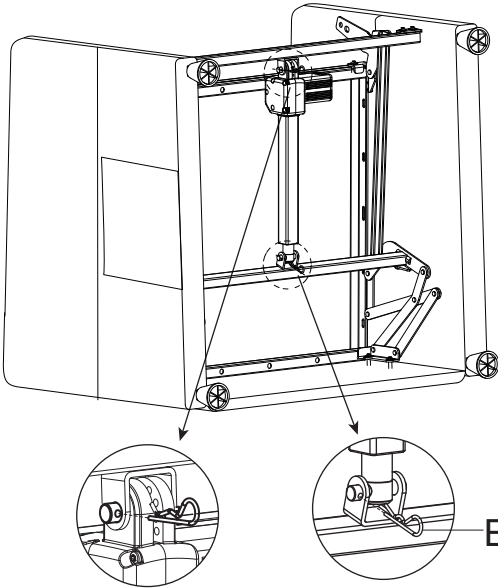


STEP 9

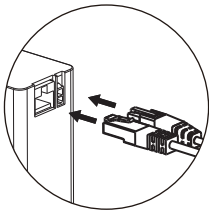
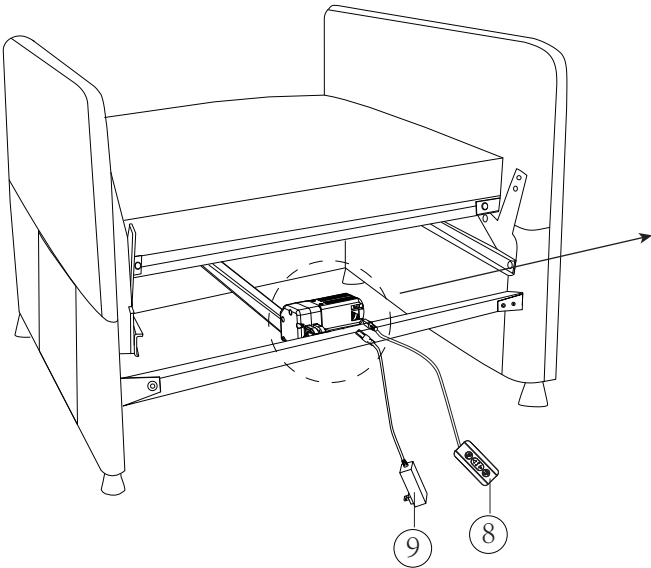
2x40mm



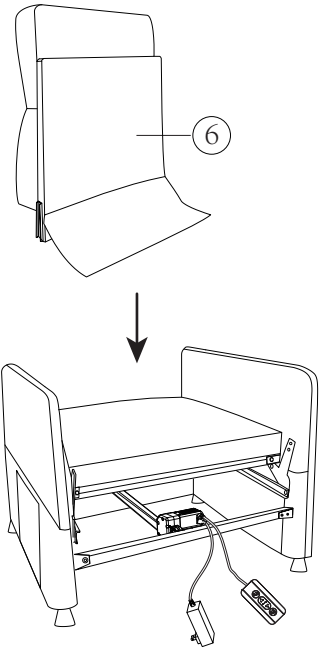
EX2



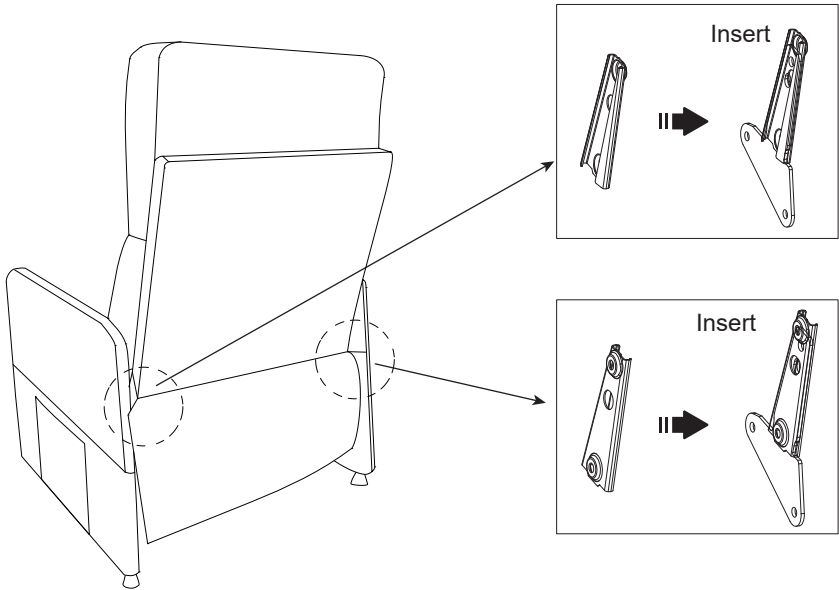
STEP 10



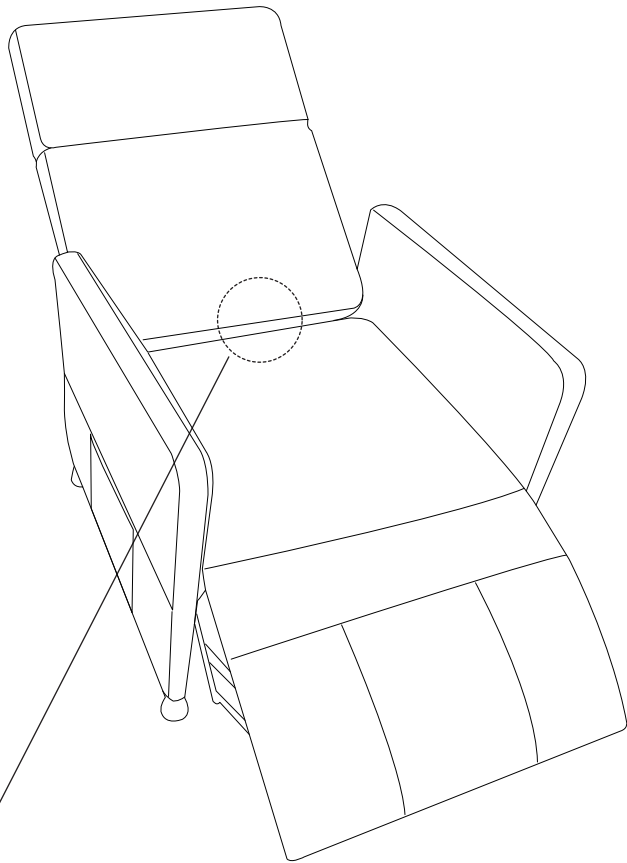
STEP 11



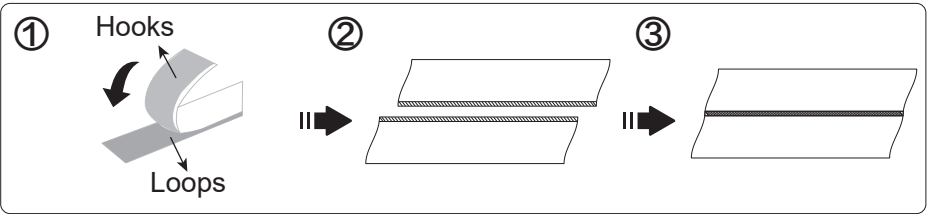
STEP 12



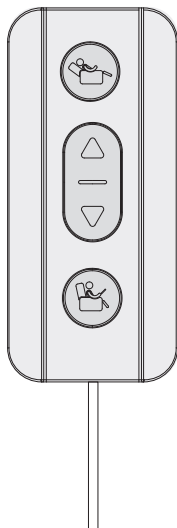
STEP 13



Velcro



Manual controller instructions



1. Press and hold the  button.

The footrest will slowly rise, while the backrest synchronously lowers.

The movement will automatically stop when it reaches the maximum position.

2. Press and hold the  button.

The footrest will slowly lower, while the backrest synchronously rises.

The movement will automatically stop when it reaches the maximum position.

3. Memory setting:

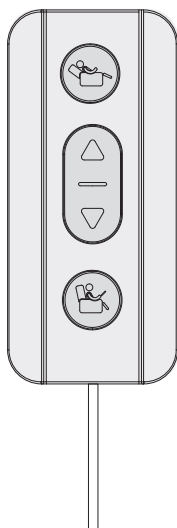
Adjust the sofa to your desired position, then press and hold the memory

button  /  for more than 3 seconds. The position will be successfully memorized.

4. Reset setting: Press and hold  the button until the sofa reaches the lowest limit position and release the button. Then press and hold the  button again until the footrest slightly retract and bounce back. This indicates a successful reset.

5. Note: When there is an abnormality on the sofa that cannot be solved, the person leaves the sofa, press and hold  and  at the same time for more than 10s, then press  until the sofa runs to the most original state, release , and the sofa returns to normal.

Anweisungen für den manuellen Controller



1. Drücken und halten Sie die $\triangle$ Taste.

Die Fußstütze wird langsam ansteigen, während die Rückenlehne synchron nach unten geht.
Die Bewegung stoppt automatisch, wenn die maximale Position erreicht ist.

2. Drücken und halten Sie die ∇ Taste.

Die Fußstütze wird langsam absenken, während die Rückenlehne synchron ansteigt.
Die Bewegung stoppt automatisch, wenn die maximale Position erreicht ist.

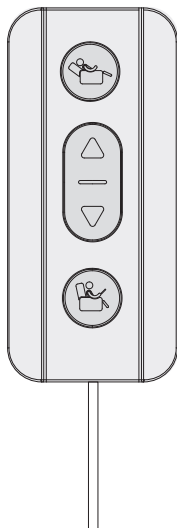
3. Speichereinstellung:

Stellen Sie das Sofa in die gewünschte Position, drücken und halten Sie  dann  die Speichertaste für mehr als 3 Sekunden. Die Position wird erfolgreich gespeichert.

4. Rücksetzungseinstellung: Drücken und halten Sie die Taste, bis das Sofa die niedrigste Limitposition erreicht, und lassen Sie die ∇ Taste los. Drücken und halten Sie dann die ∇ Taste erneut, bis die Fußstütze leicht zurückzieht und zurückspringt. Dies zeigt eine erfolgreiche Rücksetzung an.

5. Hinweis: Wenn ein Problem mit dem Sofa auftritt, das nicht behoben werden kann, verlassen Sie das Sofa, drücken  und  halten Sie die Taste gleichzeitig für mehr als 10 Sekunden, und drücken Sie ∇ dann, bis das Sofa in den ursprünglichen Zustand zurückkehrt. Lassen Sie ∇ los und das Sofa kehrt zum Normalzustand zurück.

Instructions du contrôleur manuel



1. Appuyez et maintenez le bouton  .

Le repose-pieds montera lentement, tandis que le dossier descendra simultanément. Le mouvement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il atteindra la position maximale.

2. Appuyez et maintenez le bouton  .

Le repose-pieds descendra lentement, tandis que le dossier montera simultanément. Le mouvement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il atteindra la position maximale.

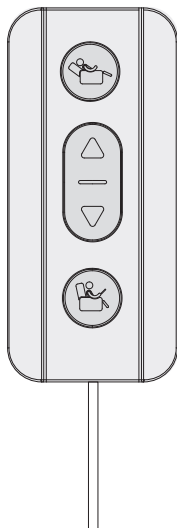
3. Réglage mémoire:

Ajustez le canapé à la position souhaitée, puis appuyez et maintenez  le  bouton mémoire pendant plus de 3 secondes. La position sera mémorisée avec succès.

4. Réinitialisation : Appuyez et maintenez le bouton  jusqu'à ce que le canapé atteigne la position de limite la plus basse, puis relâchez le bouton. Appuyez et maintenez à nouveau le bouton  jusqu'à ce que le repose-pieds se rétracte légèrement et rebondisse. Cela indique une réinitialisation réussie.

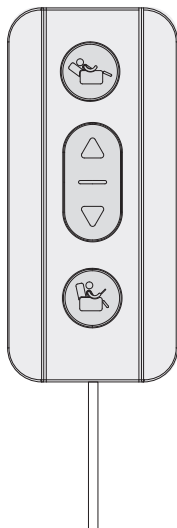
5. Remarque : Lorsqu'un problème avec le canapé ne peut pas être résolu, quittez le canapé, appuyez et maintenez  le  bouton en même temps pendant plus de 10 secondes, puis appuyez  jusqu'à ce que le canapé revienne à son état d'origine. Relâchez  , et le canapé revient à la normale.

Istruzioni del controller manuale



1. Premere e tenere premuto il pulsante .
Il poggiatesta salirà lentamente, mentre lo schienale si abbasserà simultaneamente.
Il movimento si fermerà automaticamente quando raggiunge la posizione massima.
2. Premere e tenere premuto il pulsante .
Il poggiatesta scenderà lentamente, mentre lo schienale si solleverà simultaneamente.
Il movimento si fermerà automaticamente quando raggiunge la posizione massima.
3. Impostazione memoria:
Regola il divano nella posizione desiderata, quindi premi e tieni premuto il pulsante di memoria o per più di 3 secondi. La posizione sarà memorizzata con successo.
4. Impostazione di ripristino: Premi e tieni premuto il pulsante fino a quando il divano raggiunge la posizione di limite più bassa e rilascia il pulsante . Premi e tieni premuto il pulsante di nuovo fino a quando il poggiatesta si ritrae leggermente e rimbalza. Questo indica un ripristino riuscito.
5. Nota: Quando si verifica un'anomalia sul divano che non può essere risolta, la persona deve lasciare il divano, premere e tenere premuti i tasti e contemporaneamente per più di 10 secondi, quindi premere il tasto fino a quando il divano non torna alla sua configurazione originale. Rilasciare il tasto e il divano tornerà alla normalità.

Instrucciones del controlador manual



1. Mantén presionado el botón

El reposapiés se elevará lentamente, mientras que el respaldo se bajará de manera sincrónica. El movimiento se detendrá automáticamente cuando alcance la posición máxima.

2. Mantén presionado el botón

El reposapiés bajará lentamente, mientras que el respaldo se elevará de manera sincrónica. El movimiento se detendrá automáticamente cuando alcance la posición máxima.

3. Configuración de memoria:

Ajuste el sofá a la posición deseada, luego mantenga presionado el botón de memoria o durante más de 3 segundos. La posición se memorizará correctamente.

4. Configuración de reinicio: Mantén presionado el botón hasta que el sofá alcance la posición de límite más bajo y suelta el botón. Luego, mantén presionado el botón nuevamente hasta que el reposapiés se retraiga ligeramente y rebote. Esto indica un reinicio exitoso.

5. Nota: Cuando haya una anomalía en el sofá que no se pueda resolver, la persona debe dejar el sofá, mantener presionados los botones y al mismo tiempo durante más de 10 segundos, luego presionar hasta que el sofá vuelva a su estado original. Suelta el botón y el sofá regresará a la normalidad.

ELECTRIC SMART SOFA